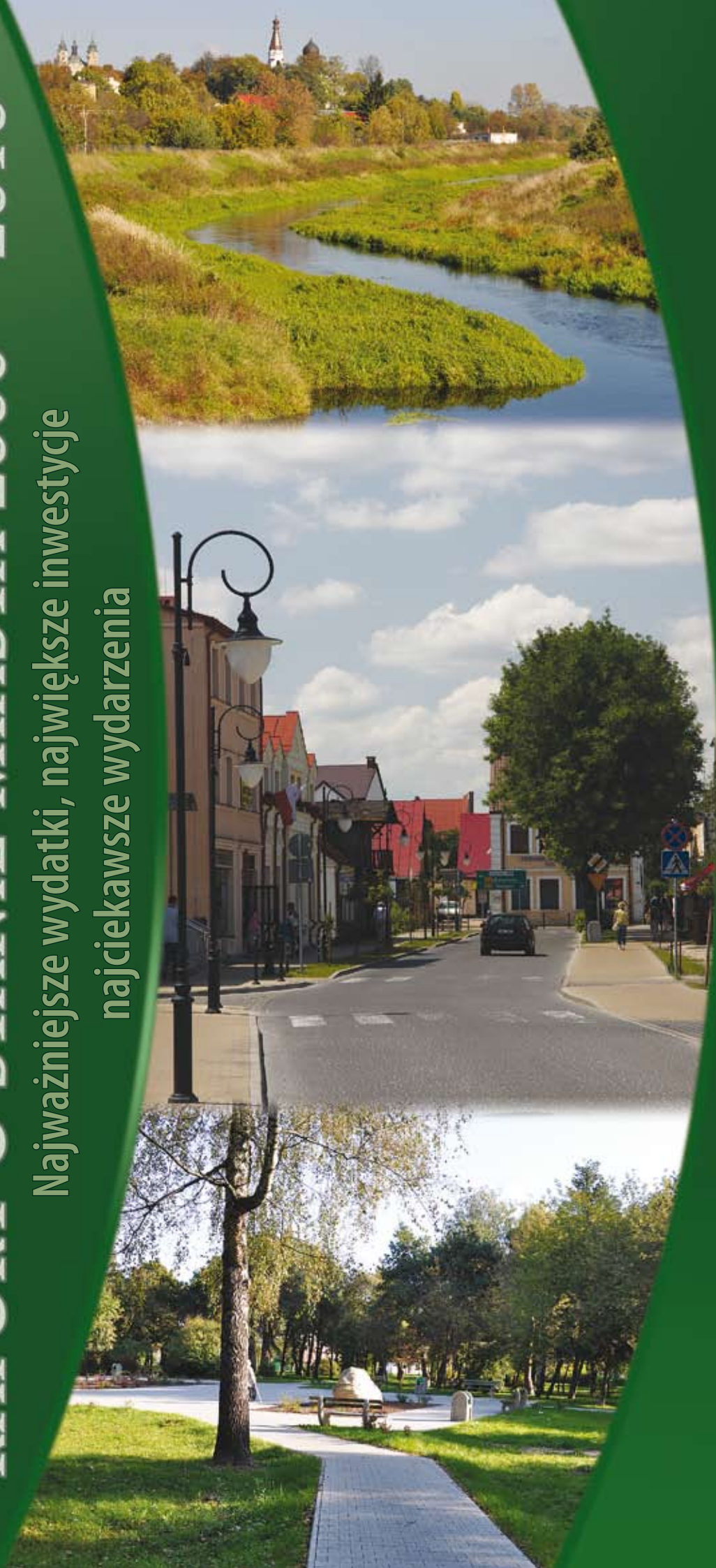


WŁODAWA

RAPORT O STANIE MIASTA 2006 – 2010

Najważniejsze wydatki, największe inwestycje
najciekawsze wydarzenia





Rada Miejska we Włodawie V kadencji. Od lewej: Sławomir Kaliszuk, Krzysztof Jarząbek, Eugeniusz Omelczuk, Erazm Piotr Meniów, Edmund Świtka, Tomasz Korzeniewski, Mirosława Dynkiewicz (wiceprzewodnicząca RM), Jerzy Wrzesień (burmistrz), Andrzej Rysz, Anna Jarosiewicz, Edward Morawski, Marek Flis, Romuald Dydiuk (przewodniczący RM), Mariusz Zańko. Nieobecni: Marian Marciniewicz i Joanna Szczepańska.

Szanowni Państwo!

Niebawem koniec kadencji samorządu miejskiego. Jest to zatem czas na dokonanie ocen i wyciągnięcie wniosków oraz przygotowań do kolejnego etapu prac. Jest to również właściwy moment, aby przedstawić Państwu, mieszkańcom Włodawy, „Raport o stanie miasta”: dokument stanowiący podsumowanie czterech ostatnich lat działalności samorządu, obejmujący najważniejsze obszary funkcjonowania naszego miasta.

Miniona kadencja to niemal 70 inwestycji, w większości realizowanych przy znaczącym udziale środków finansowych z Unii Europejskiej. Jest to liczba rzeczywiście imponująca, tym bardziej że pozyskanie owych funduszy jest zadaniem niełatwym. Podkreślić chciałbym szczególne znaczenie wniosków związanych z realizacją projektów kulturalnych, takich jak Festiwal Trzech Kultur czy też Międzynarodowe Poleskie Lato z Folklorem, zaprogramowanych na lata 2010/2011.

Cele i zamierzenia, które przedstawiałem 4 lata temu, zostały w pełni zrealizowane. Jest to niewątpliwie nasz wspólny sukces. Ta atmosfera wyętej pracy powinna zostać podtrzymana i pielęgnowana, by odpowiedzialnie przeprowadzić projekty już dziś zakontraktowane do roku 2012.

Największym sukcesem naszego miasta jest z pewnością osiągnięcie pozycji lidera w sferze pozyskiwania środków unijnych, przeznaczonych na budowę bądź modernizację bazy oświatowo-sportowej, infrastruktury drogowej, inwestycje z zakresu kultury i turystyki. A przed nami kolejne wyzwania: Promenada nadbużańska oraz zespół kulturalno-rekreacyjny „Stara Kaflarnia”, kryta pływalnia, a także modernizacja szkół miejskich i Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz budowa kolejnych domów socjalnych przy zastosowaniu rozwiązań proekologicznych.

Dziękuję Państwu, mieszkańcom Włodawy, za współpracę na rzecz miasta. Zapraszam do zapoznania się z raportem, będącym podsumowaniem naszych wspólnych sukcesów z ostatnich czterech lat.



Burmistrz Włodawy Jerzy Wrzesień.

Jerzy Wrzesień

Włodawa

– Miasto Trzech Kultur

Trzy kultury, trzy religie, trzy różne światy – w jednym mieście.

Przez wieki we Włodawie żyli zgodnie Polacy, Żydzi, Białorusini i Ukraińcy, duch dzisiejszego miasta wyrósł na styku trzech wyznań: katolicyzmu, prawosławia i judaizmu.

Przeszłość z terażniejszością łączy coroczny Festiwal Trzech Kultur, przybliżający wielokulturowe dziedzictwo miasta. Bogatą, wyjątkową spuściznę wydobywa realizowany obecnie w przestrzeni miejskiej Szlak Trzech Kultur, łączący zabytkowe zespoły świątyń trzech religii.

Włodawa dziś

Włodawa jest położona w północno-wschodniej części województwa lubelskiego, bezpośrednio przy granicy z Białorusią i zaledwie 5 km od granicy z Ukrainą. Powierzchnia miasta wynosi niemal 18 km², a zamieszkuje ją około 14 tysięcy osób. Analiza struktury demograficznej wskazuje na ważny atut Włodawy: aż 32% mieszkańców stanowią ludzie młodzi, tj. w wieku do 24 lat. Blisko jedna trzecia to osoby pomiędzy 25. a 49. rokiem życia, 22% jest w wieku do 50 do 65 lat, osoby starsze stanowią około 9,5%.

Większość gospodarstw – 43% z liczących ogółem ponad 4,5 tysiąca – utrzymuje się z pracy najemnej, około 6,5% z nich zarabia na własny rachunek. Prawie 41% pobiera renty i emerytury. Nieco ponad 9% mieszkańców to osoby z wyższym wykształceniem, z podstawowym i średnim – odpowiednio 23% i 64%.

Włodawa pełna życia

Włodawa zmienia oblicze: fasady zapomnianych kamienic, wartościowe, choć dotychczas zaniedbane budynki odzyskują swój blask. Przestrzeń publiczna miasta zyskuje na atrakcyjności: powstają nowe tereny zieleni, place sportowe i place zabaw, realizowane



oraz promocję Włodawy jako ważnego ośrodka turystyczno-kulturalnego.

Źródłem finansowania przedsięwzięć podejmowanych przez samorząd są fundusze unijne. Zasada ta obejmuje działania realizowane w oparciu o „Lokalny Program Rewitalizacji dla miasta Włodawy na lata 2007 – 2015”, opracowany na podstawie konsultacji społecznych oraz badań ankietowych wśród mieszkańców. Dlatego też prowadzone prace są realną odpowiedzią na ich potrzeby.

W ramach programu rewitalizacji zostały odnowione tereny położone w obrębie Szlaku Trzech Kultur w części miasta najbardziej wartościowej pod względem walorów przestrzennych i historycznych. Szczególnym miejscem jest rejon ulicy Kościelnej oraz obszar pomiędzy cerkwią a Rynkiem, gdzie powstały nowe ciągi komunikacyjne o wysokiej jakości, wprowadzono nowe nasadzenia drzew oraz niską zieleni. Już w przyszłym roku samorząd rozpocznie rewaloryzację placów i terenów zieleni w centralnej, najbardziej reprezentacyjnej części miasta.

Do kluczowych działań rewitalizacyjnych należy zaliczyć zagospodarowanie „Starej Kaflarni”, która stanie się wizytówką miasta jako ośrodek kultury, miejsce spotkań, rekreacji i wypoczynku. Zmodernizowana zostanie także ulica Mostowa, najbardziej malownicza wśród wielu urokliwych ulic miasta, prowadząca od kościoła św. Ludwika w kierunku kaflarni i nadrzecznych błoni.

Na realizację projektu „Nadbużański Obszar Starej Kaflarni nowym zapleczem kulturalno-turystycznym miasta Włodawy” samorząd planuje pozyskać ok. 8 milionów złotych z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego, czyli 75% kosztów przedsięwzięcia, co pozwoli na sfinalizowanie inwestycji do końca 2013 roku.

finanse 2006 – 2010

Główne zadanie, które postawiły sobie władze Włodawy w mijającej kadencji, to systematyczny wzrost dochodów, umożliwiających ciągły i dynamiczny rozwój miasta. Z analizy kolejnych budżetów wynika, że te zamierzenia udało się zrealizować. Przybyło też nowych inwestycji, a każdy metr drogi czy chodnika, każdy nowy obiekt sportowy czy wyremontowana szkoła to dla mieszkańców najbardziej wymierny efekt pracy samorządu.

W ciągu ostatnich 4 lat dochody budżetu wzrosły o prawie 57%. W 2006 roku wynosiły one niemal 22 mln złotych, a w tym roku zaplanowano je na poziomie około 34 mln, przy czym połowę stanowią dochody własne budżetu. Wpływy do miejskiej kasy z tego tytułu zwiększyły się od 2006 roku o 15%.

Wraz z dochodami rosną też wydatki. 4 lata temu wynosiły one prawie 27 mln złotych, a tegoroczne plany zakładają, że samorząd wyda ponad 37 mln, czyli o 40% więcej niż w 2006 roku. Największą część budżetu pochłaniają wydatki bieżące na oświatę i pomoc społeczną. Mimo to w ciągu mijającej kadencji udało się zrealizować wiele poważnych inwestycji na kwotę około 18 mln złotych. Nakłady inwestycyjne to ponad 14 procent wydatków miasta w latach 2006 – 2010.

Dochody z innych źródeł

Wzrost dochodów i wydatków to też efekt starań o środki ze źródeł zewnętrznych. W ciągu 4 lat do budżetu miasta z tego tytułu wpłynęło ponad 8 mln złotych. Za te pieniądze m.in. wyremontowano ulice w centrum Włodawy, inne drogi lokalne, szkoły, utworzono drugie przedszkole. Dzięki środkom unijnym miasto inwestuje też w turystykę, promocję i kulturę, orga-

nizując m.in. Festiwal Trzech Kultur i Międzynarodowe Poleskie Lato z Folklorem. Włodawski samorząd pozyskał już kolejne dotacje i w najbliższym czasie powinna ruszyć budowa basenu i rozbudowa hali sportowej, modernizacja biblioteki, budowa przystani kajakowej oraz przebudowa kolejnych chodników przy ulicach miejskich.

Bezpieczne zadłużenie

W pierwszych latach kadencji gmina miała nadwyżkę budżetową. W 2007 roku wynosiła ona 1,5 mln złotych, a rok później 1 mln. W następnych latach miasto podjęło się licznych inwestycji, dlatego utrzymywał się deficyt budżetowy, który był pokrywany z wolnych środków budżetowych oraz z kredytów i pożyczek. Zadłużenie miasta z tego tytułu wzrosło w ciągu 4 lat o około 9 milionów złotych i wynosi dziś blisko 14 mln zł. **Nie ma jednak zagrożenia, by przekroczyło dopuszczalny próg 60% planowanych dochodów.**

Projekty unijne

Przystąpienie Polski do Unii Europejskiej otworzyło olbrzymią szansę na realizację wielu przedsięwzięć służących mieszkańcom Włodawy. Projekty, na które miasto pozyskało unijne dotacje, dotyczą niemal wszystkich sfer życia.

Rozbudowa dróg, infrastruktury sportowej i turystycznej, modernizacja szkół i utworzenie nowego przedszkola, organizacja zajęć pozalekcyjnych dla dzieci i młodzieży oraz międzynarodowych imprez kulturalnych nie byłyby możliwe bez wsparcia funduszy europejskich.

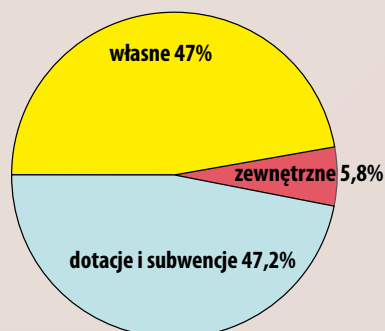
Od 2006 roku Gmina Miejska Włodawa podjęła realizację 10 inwestycyjnych pro-

jektów unijnych. Ich łączna wartość to 31 mln złotych. Obecnie prace dotyczą 5 projektów inwestycyjnych (patrz tabelka).

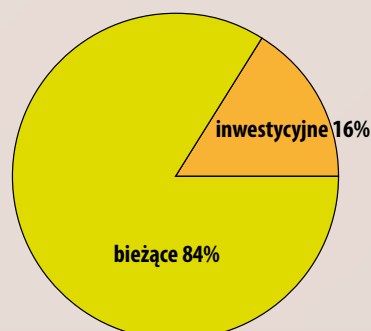
Najwięcej funduszy samorząd pozyskał na inwestycję w infrastrukturę szkolną i sportową co stanowi 60% ogólnej kwoty. Ponadto Gmina Miejska Włodawa jest partnerem w projektach powiatowych, wojewódzkich, a także zakonu oo. paulinów.

„Przebudowa dróg gminnych i infrastruktury towarzyszącej w ramach Modernizacji Lokalnego Układu Transportowego we Włodawie”	
– wartość całkowita	1 615 188,03 zł
– dofinansowanie	1 199 603,86 zł
„Rozbudowa i modernizacja infrastruktury szkolnej i sportowej we Włodawie”	
– wartość całkowita	17 958 554,45 zł
– dofinansowanie	9 571 532,50
„Poprawa połączeń komunikacyjnych w zabytkowym centrum Włodawy – Miasta Trzech Kultur”	
– wartość całkowita	4 308 782,79 zł
– dofinansowanie	1 775 021,00 zł
„Program promocji walorów kulturowych i turystycznych Włodawy – Miasta Trzech Granic i Trzech Kultur”	
– wartość całkowita	1 998 064,00 zł
– dofinansowanie	1 398 644,00 zł
„Poprawa dostępności turystycznej Włodawy Miasta Trzech Granic i Trzech Kultur”	
– wartość całkowita	3 612 058,17 zł
– dofinansowanie	2 094 376,00 zł
„Modernizacja i rozbudowa składowiska odpadów komunalnych we Włodawie w celu utworzenia Zakładu Zagospodarowania Odpadów”	
– wartość całkowita	17 682 507,98 zł
– dofinansowanie	8 421 415,61 zł
„Poprawa dostępności do zasobów Miejskiej Biblioteki Publicznej dla mieszkańców Włodawy”	
– wartość całkowita	2 581 546,25 zł
– dofinansowanie	1 807 081,00 zł

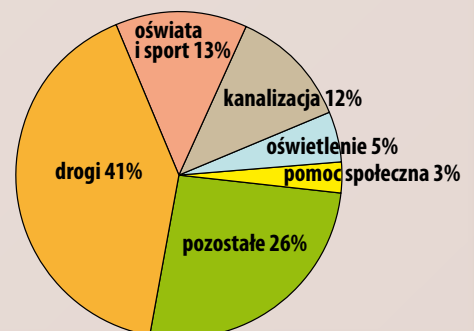
Struktura dochodów 2006 – 2010



Struktura wydatków 2006 – 2010



Wydatki inwestycyjne 2006 – 2010



infrastruktura drogowa



W latach 2006 – 2010 miasto przebudowało lub wyremontowało 15 kilometrów dróg. Wzdłuż nowych ulic we Włodawie ułożono chodniki i postawiono przy nich latarnie oraz wykonano nową infrastrukturę podziemną.

Odnowione centrum

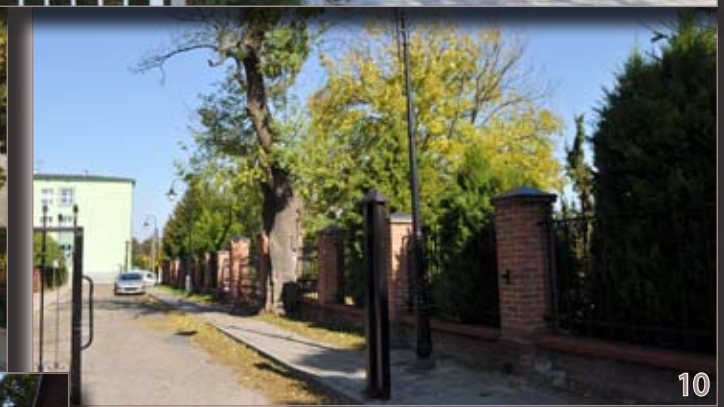
Jedną z największych inwestycji była przebudowa ulic w zabytkowej części Włodawy między cerkwią, kościołem a Rynkiem. Prace były podzielone na kilka etapów. W ubiegłym roku wyremontowano ulice: 11 Listopada, Kościelną,

Kościuszkę, Trębacką, Sejmową i Niecałą. W tym nowy wygląd zyskały drogi w drugiej części Starego Miasta: Przechodnia, Witosa, Sokołowa i Krótka, które należą do najważniejszych ciągów komunikacyjnych w mieście, a także są remontowane ulice: Podzamcze, Zielna, Jurydyka i Sadowa. Nawierzchnię ulic drogowcy wyłożyli kostką, przebudowali chodniki, parkingi i pasy zieleni. Przy każdej drodze stanęły nowe latarnie. Tam, gdzie to było konieczne, położono nowe sieci: wodociągową, kanalizacyjną, energetyczną i telefoniczną.

Wszystkie prace kosztowały prawie 6,5 miliona złotych, z czego blisko połowa to środki zewnętrzne. Około 2 milionów złotych miasto pozyskało z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego, około 1 miliona z rządowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

Dzięki unijnemu dofinansowaniu w 2008 roku zostały wyremontowane ulice: Cicha, Polna i Broniewskiego, a w tym Targowa i Tartaczna. Wzdłuż ulicy Polnej ułożono chodniki, na Targowej wybudowano kanalizację deszczową, a na Tar-

infrastruktura drogowa



tacznej przyłącza kanalizacji sanitarnej. Na wszystkich ulicach wykonano nową sieć energetyczną i oświetlenie uliczne.

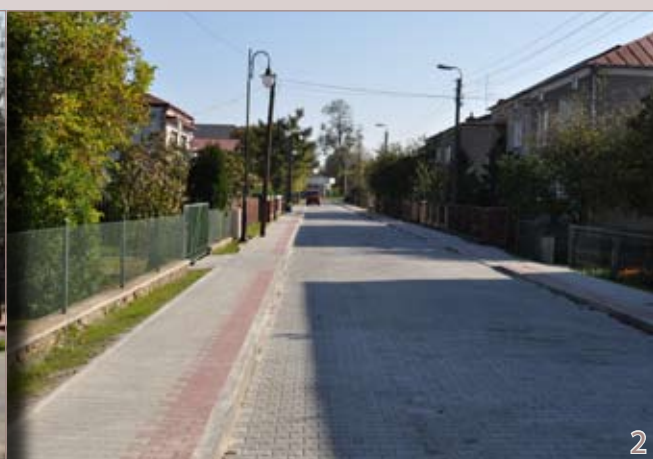
Nowy wygląd zyskała też ulica Okunińska, położona w pasie drogi wojewódzkiej nr 816. Prace przy jej remoncie również podzielono na etapy. W 2007 roku została wybudowana kanalizacja sanitarne i sieć wodociągowa, a rok później zakończono budowę kanalizacji deszczowej i oświetlenia. Po wymianie infrastruktury miejskiej Zarząd Dróg Wojewódzkich wykonał nową nawierzchnię jezdni oraz chodniki.

Z kolei wspólnie z powiatem, także z wykorzystaniem unijnych środków, została rozpoczęta modernizacja ulic: Kraszewskiego, Zabagonie i Waligóry. W przyszłym roku ma być realizowany kolejny etap tej inwestycji na ulicach: Żołnierzy WiN i Ogrodowej.

Chodniki jak „schetynówki”

W ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych miasto buduje nie tylko drogi. W I edycji programu, w 2009 roku we Włodawie powstało 8 kilometrów chodników.

1. Ul. 11 listopada po przebudowie.
2. Odnowiona ul. Trębacka.
3. Drogowcy podczas pracy na ul. Kościelnej.
4. Modernizacja ul. Przechodniej.
5. Urokliwe, nowe ulice: Kościuszki i Witosa.
7. Remont ul. Podzamcze
8. Nowo ułożona kostka i latarnie na ul. Broniewskiego.
9. Ul. Przechodnia po przebudowie.
10. Ul. Klasztorna z nowym oświetleniem.
11. Skrzyżowanie zmodernizowanych ulic: Polnej i Broniewskiego.
12. Prace na ul. Tartacznej.



Nowe ciągi piesze prowadzą do wszystkich włodawskich placówek edukacyjnych: szkół podstawowych, gimnazjów oraz I LO i Zespołu Szkół Zawodowych i II Liceum Ogólnokształcącego. Zadanie to realizowano w partnerstwie z Powiatem i Gminą Włodawa. W ciągu 5 letnich i jesiennych miesięcy ubiegłego roku wybudowano chodniki przy ulicach: Sztabowej, Garnizonowej, Szpitalnej, Wojska Polskiego, Modrzewskiego, Mielczarskiego i Wiejskiej oraz Szkolnej, Sierpińskiego, Przechodniej, Suchawskiej, Furmańskiej, Jasnej i Kopernika.

W przyszłym roku, także w ramach „schetyńówek”, powstanie kolejnych 12

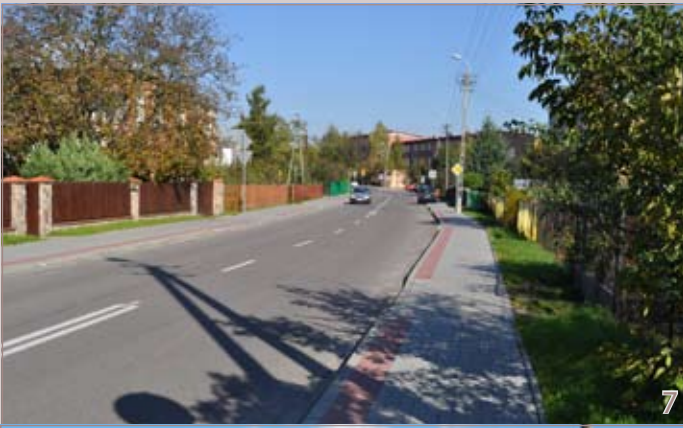
kilometrów chodników przy 22 ulicach: Sokołowskiego, Koszarowej, Północnej, Staszica, Kołłątaja, Żeromskiego, Mielczarskiego, Reymonta, Bocznej, Wyrkowskiej, Suchawskiej, Orzeszkowej, Jasnej, Lipowej, Konopnickiej, Słonecznej, Saskiej, Piastowskiej, Światowida, Kupały, Ziemowita i Estery. Inwestycja ma kosztować około 3 milionów 700 tysięcy złotych, z czego 1 milion 800 tysięcy miasto otrzyma z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

Most za 300 tysięcy

W 2008 roku stary, drewniany most na rzece Włodawce został rozebrany,

gdyż jego konstrukcja uległa znacznemu zużyciu, co groziło zawaleniem. Brak mostu w znaczny sposób ograniczał mieszkańcom miasta dostęp do terenów nadbużańskich a przede wszystkim do ogrodów działkowych.

Koszt budowy nowego mostu szacowano nawet na około 3 milionów złotych. Pojawiła się jednak szansa realizacji takiej inwestycji za kwotę prawie 10 razy mniejszą. Dzięki przedsiębiorczości władz miasta w projekt udało się zaangażować wojsko, co znacznie zmniejszyło koszt inwestycji. Żołnierze postawili most w



7



8



9



10



11



12

ramach ćwiczeń, a samorząd zapewnił dojazd i utrzymanie wojskowych oraz wszystkie niezbędne materiały budowlane. Rozmowy w tej sprawie trwały wiele miesięcy. Były prowadzone nie tylko z dowództwem 1 Batalionu Drogowo-Mostowego w Dęblinie, który chciał się podjąć tego zadania, ale również ze Sztabem Generalnym Wojska Polskiego. W związku z tym, że teren budowy jest częścią strefy ekspozycji krajobrazu i leży w granicach ścisłej strefy konserwatorskiej niezbędne było uzyskanie zgody konserwatora zabytków. Ostatecznie konsultacje zakończyły się sukcesem i latem 2009

roku przy ul. Mostowej rozpoczęto pierwsze prace.

Ponad 30-osobowa grupa żołnierzy na czas budowy zamieszkała we włodawskich szkołach. Prace budowlane trwały niespełna 3 miesiące. W porównaniu ze starym mostem nowy, stalowo-drewniany jest nieco dłuższy. W przyszłości ma być początkiem tak zwanej Promenady Nadbużańskiej i zapewnić obsługę komunikacyjną obiektom kulturalno-turystycznym w „Starej Kafłarni”.

Uroczyste poświęcenie mostu i przekazanie do użytkowania odbyło się w październiku 2009 roku.

1. 2. Nowa nawierzchnia, chodniki, kanalizacja deszczowa i oświetlenie na ulicach: Okunińskiej i Targowej.

3. Końcowy etap prac na ul. Waligóry.

4. 5. 6. 7. 8. Pierwsze „schetyńówki” – chodniki wzdłuż ulic: Szkolnej, Szpitalnej, Wojska Polskiego, Modrzewskiego i Kopernika.

9. Żołnierze z Dęblina przy budowie mostu na Włodawce.

10. 11. Wzmocniona i wydłużona konstrukcja zapewnia bezpieczną przeprawę przez rzekę.

12. Uroczyste otwarcie mostu.

oświata i edukacja



Głównym źródłem pozyskiwania funduszy na utrzymanie szkół jest tak zwana subwencja oświatowa. Środki te nie są jednak wystarczające nawet na bieżące utrzymanie szkół, nie mówiąc już o niezbędnych remontach i inwestycjach. Dlatego też miasto szuka innych możliwości pozyskania funduszy na te cele. Nakłady na szkoły wyraźnie rosną, mimo że wysokość subwencji jest stała. Dla porównania w 2009 roku wyniosła ona około 6,1 mln złotych, a miasto wydało na oświatę 6,3 miliona więcej.

Odnowione szkoły i przedszkola

W ciągu ostatnich 4 lat przeprowadzono prace modernizacyjne we wszystkich miejskich placówkach oświatowych.

Od 1 września ubiegłego roku w pomieszczeniach budynku Szkoły Podstawowej nr 3 działa nowe przedszkole, do którego uczęszcza setka dzieci. Powstało

ono w ramach projektu „Pora do przedszkola” w odpowiedzi na sugestie rodziców, którzy zwracali uwagę, że w tego typu placówkach jest za mało miejsc. Jego utworzenie kosztowało prawie 600 tysięcy złotych, ale miasto przeznaczyło na ten cel około 1,5 procent tej kwoty oraz dodatkowo środki na remont pomieszczeń. Za unijne pieniądze zakupiono książki, zabawki, sprzęt i meble.

Samorząd korzysta także z możliwości, które daje rządowy program „Radosna szkoła”. Dzięki temu uczniowie Szkół Podstawowych nr 2 i 3 we Włodawie mają nowe pomoce dydaktyczne, a najmłodszy mieszkańcy miasta kolorowy plac zabaw.

Biblioteka przyszłości

Władze miasta pozyskały też 2 mln złotych z RPO na kapitalny remont Miejskiej Biblioteki Publicznej. Planowany koszt inwestycji to ponad 3,6 mln zł. Prace miały ruszyć jeszcze w tym roku,

ale termin rozstrzygnięcia wniosków przesunął się o kilka miesięcy, dlatego też rozpoczną się dopiero na wiosnę. Budynek zostanie kompleksowo zmodernizowany, planowane jest dobudowanie windy dla niepełnosprawnych oraz nadbudowa poddasza. Obiekt zyska monitoring, a w odnowionych pomieszczeniach pojawią się nowe meble i nowoczesny sprzęt komputerowy.

Ale już teraz w bibliotece działa czytelnia internetowa. Użytkownicy publicznego punktu dostępu do internetu mają do dyspozycji 6 stanowisk komputerowych oraz hot spot, umożliwiające bezprzewodowe korzystanie z sieci z własnych komputerów i urządzeń przenośnych. Dostęp do internetu i innych usług jest bezpłatny.

Wyrównywanie szans

Stypendia socjalne, naukowe i sportowe oraz dodatkowe zajęcia pozalek-





1. Budynek Publicznego Gimnazjum nr 1 po gruntownym remoncie.
2. Dzieci z przedszkola integracyjnego mają do dyspozycji nowy plac zabaw.
3. Nowo wybudowany plac zabaw przy Szkole Podstawowej nr 2.
4. Jedna ze szkół na targach edukacyjnych.
5. Burmistrz Jerzy Wrzesień (w środku) ze statuetką „Gmina przyjazna oświacie i jej pracownikom”.
6. Projekt „nowej” Miejskiej Biblioteki Publicznej. Elewacja północna – frontowa.

cyjne – w różny sposób samorząd stara się wspierać i nagradzać uczniów swoich szkół.

Chcąc stworzyć im równie dobrą ofertę edukacyjną, jaką mają uczniowie renomowanych szkół w większych miastach, w lutym 2008 roku Gmina Miejska Włodawa zrealizowała projekt o nazwie „Chcę umieć więcej”. Dzięki niemu dzieci mające problemy z matematyką mogły skorzystać z dodatkowych zajęć z tego przedmiotu. Oprócz tego we wszystkich szkołach były prowadzone koła zainteresowań z przedsiębiorczości, przyrody, matematyki i informatyki. Rozszerzona została także oferta doradztwa edukacyjno-zawodowego i planowania indywidualnych ścieżek kariery dla uczniów III klas gimnazjum.

W ramach wyrównywania szans edukacyjnych dzieci i młodzieży samorząd

Włodawy przyznaje im stypendia szkolne. Od 2006 roku takie wsparcie otrzymało 2800 osób. Łączna kwota przyznanych świadczeń przekroczyła milion złotych.

Nagrody i tytuły

Włodawa może pochwalić się certyfikatem „Samorząd przyjazny szkole uczącej się”. Wyróżnienie miasto otrzymało m.in. za udział w pilotażowym programie Ministerstwa Edukacji Narodowej „Dobrze uczyć i oceniać w szkole samorządowej”. Włodawa brała w nim udział w 2007 roku jako jedyna gmina z terenu województwa lubelskiego. Głównym celem programu było wprowadzenie nowego modelu oceniania i nauczania.

Natomiast w ubiegłym roku Włodawa otrzymała tytuł „Gminy przyjaznej oświacie i jej pracownikom” i znalazła się wśród 9 wyróżnionych w ten spo-

sób samorządów. Ranking został opracowany przez ZNP. Pod uwagę brano m.in.: ilość placówek zlikwidowanych, przekazanych stowarzyszeniom lub osobom prywatnym po 2000 roku, wysokość środków przeznaczanych na oświatę, poza subwencją z ministerstwa edukacji czy dodatków dla nauczycieli.

Co dalej?

Najnowszą propozycją dla uczniów są targi edukacyjne, które w maju tego roku odbyły się po raz pierwszy. Swoją ofertę prezentowały na nich szkoły ponadgimnazjalne, niemal z całego województwa. Młodzi ludzie mogli wybierać wśród szkół zawodowych, techników i liceów, szkół rolniczych, agroturystycznych, elektronicznych, pszczelarskich, a nawet górniczych. Pomocą służyli im doradcy zawodowi. Targom towarzyszyły koncerty i pokazy tańca.



sport i rekreacja



Inwestując w sport i promując zdrowy styl życia, inwestujemy w zdrowych i wolnych od patologii dorosłych. We Włodawie powstają więc nowe obiekty sportowe, organizowane są zawody i imprezy rekreacyjne, a kluby i trenujących w nich zawodników samorząd nagradza stypendiami.

Będzie basen

Mieszkańcy Włodawy doczekają się wreszcie krytej pływalni. Basen, pierwszy w mieście i powiecie, zosta-

nie wybudowany obok hali sportowej Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, a sam MOSiR zostanie rozbudowany i wyremontowany. Będzie to jedna z najważniejszych inwestycji ostatnich lat. Jej koszt to blisko 14 mln złotych, z czego ponad 50% to dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego. W krytej pływalni powstanie 6-torowy basen o głębokości od 135 do 180 centymetrów, niewielki brodzik dla małych dzieci, a także zaplecze sanitarne z prysznicami i szatnią. Z kolei w samym MOSiR-e zostaną przebudowane po-

mieszczenia techniczne, wyremontowany segment z siłownią, hala sportowa i hala zapaśnicza, a cały kompleks zostanie docieplony. Wszystkie prace mają być wykonane do końca maja 2012 roku.

W przyszłości do hali będzie dobudowana część hotelowa. Miasto ma już jej projekt i pozwolenie na budowę.

Nowe „Orliki”

Dzieci i młodzież będą mieć do dyspozycji dwa komplekсы boisk wielofunkcyjnych. Pierwszy już jest. „Orlik” na terenie MOSiR powstał w ubiegłym roku, jeszcze zanim rozpoczęła się zima, ale z powodu pogody nie można było z niego korzystać. Dopiero wiosną uczniowie rozpoczęli pierwsze treningi. Natomiast oficjalnie obiekt otwarto podczas obchodów tegorocznego Dnia Dziecka. Znajdują się w nim boiska ze sztuczną trawą do piłki nożnej i mniejsze, o nawierzchni poliuretanowej do koszykówki i siatkówki, a także budynki zaplecza socjalnego, sanitariaty i szatnie. Kompleks jest ogrodzony i oświetlony. Mogą z niego korzystać nie tylko uczniowie miejskich szkół, ale też inni mieszkańcy miasta. Drugi „Orlik” powstaje przy Szkole Podstawowej nr 3 i powinien być gotowy w najbliższych tygodniach. Budowę obu kompleksów sfinansowały





3



4

wspólnie: samorząd wojewódzki, miasto Włodawa i Ministerstwo Sportu.

Miasto wspiera rozwój sportu

Samorząd aktywnie wspiera finansowo kluby sportowe, działające na rzecz mieszkańców Włodawy, zarówno w trybie ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, jak też ustawy o kulturze fizycznej i ustawy o sporcie kwalifikowanym. W roku 2009 i 2010 dotacje z budżetu miasta otrzymały kluby sportowe: Uczniowski Klub Sportowy „Prima 3”, działający przy Szkole Podstawowej nr 3 we Włodawie, Lubelski Klub Karate Kyokushin, prowadzący szkolenie w Szkole Podstawowej nr 2 we Włodawie, Międzyszkolny Klub Sportowy „Mechanik” oraz Miejski Ludowy Klub Sportowy „Włodawianka”. Łączna kwota przyznanych dotacji w latach 2009 – 2010 na upowszechnianie i rozwój sportu wyniosła 254 000 zł.

Wyrazem uznania dla prezentowanego poziomu sportowego i osiągnięć w dyscyplinach sportowych zawodników są stypendia sportowe finansowane od 2009 r. z budżetu miasta oraz nagrody i wyróżnienia dla zawodników i trenerów. Stypendia sportowe za wyniki sportowe we współzawodnictwie krajowym i międzynarodowym w roku 2009 i 2010, na łączną kwotę 27 200 zł, samorząd przyznał 14 zawodnikom, nagrody w kategorii „Najlepszy trener” otrzymało 5 trenerów, nagrody w kategorii „Najlepszy zawodnik” odebrało 6 osób, a kolejnych 7 wyróżnienia za aktywną postawę sportową.

Sport to zdrowie

Dzięki rozbudowie infrastruktury sportowej we Włodawie odbywa się coraz więcej imprez rekreacyjnych, w których mogą brać udział wszyscy mieszkańcy miasta. Organizowane są turnieje piłkarskie na „Orliku” czy zawody lekkoatletyczne. Na spor-

towo włodawianie spędzili też tegoroczny, pierwszy weekend majowy. Z kolei nad Jeziorem Białym w Okunince od kilku lat odbywają się Otwarte Regaty Klasy OMEGA o Puchar Burmistrza Włodawy. Biorą w nich udział żeglarze bez względu na wiek czy doświadczenie.

Co roku kilkaset osób poprzez sport czci pamięć ofiar obozu w Sobiborze. To uczestnicy organizowanego cyklicznie Biegu Pamięci Ofiar Byłego Hitlerowskiego Obozu Zagłady.

W marcu tego roku we Włodawie odbyła się największa w kraju impreza zapasnicza. W Pucharze Polski Kadetów w Zapasach w Stylu Wolnym wzięło udział ponad 250 zawodników z prawie 70 klubów. Z kolei 2 lata temu zjechali tu najsilniejsi mężczyźni z całego kraju. Na Rynku odbył się „Festiwal Siły, Sprawności i Urody”, którego jednym z elementów był Puchar Polski Strongman.



5

1. Tak, według projektu, ma wyglądać nowy kompleks sportowy we Włodawie.
2. Budowa drugiego „Orlika” przy Szkole Podstawowej nr 3.
3. Burmistrz Jerzy Wrzesień otworzył pierwsze „Orlika” w Dniu Dziecka 2010.
4. Pierwsze podanie – w akcji proboszcz parafii św. Ludwika we Włodawie o. Stanisław Jarosz.
5. Uczestnicy „biegu sobiborskiego”.

promocja i turystyka

Malownicze krajobrazy, dzika przyroda, zabytki związane z wielowiekową tradycją – takie walory kulturalne i turystyczne, które posiada Włodawa, trzeba umiejętnie promować, a turystom odwiedzającym nasze miasto zapewnić jak najwięcej atrakcji, które umilą i urozmaicą im wypoczynek.

Turystyka rowerowa

W tym roku została otwarta nowa ścieżka rowerowa między Okuninką a Włodawą. Jej największą zaletą jest bezpieczeństwo, które zapewnia rowerzystom podróżującym nad Jezioro Białe. Do tej pory musieli oni korzystać z bardzo ruchliwej trasy Chełm – Włodawa. Nową ścieżką mogą bezpiecznie jeździć nawet najmłodszy.

Budowa 10-kilometrowej trasy rozpoczęła się w 2007 roku. Prace były prowadzone etapami. W latach 2007 – 2008 miasto wykonało prawie 2 kilometry ścieżki od ul. Sierpińskiego do ul. Światowida. Najdłuższy odcinek z Włodawy do Okuninki powstał dzięki samorządowi województwa w latach 2009 – 2010.

Rowerzyści i wrotkarze chwalą nową trasę. Ścieżka została wykonana z kostki bezfazowej, dlatego jest równa i jeździ się po niej bez wstrząsów. Niewykluczone, że w przyszłości wzdłuż trasy staną latarnie i ścieżka zostanie oświetlona. Już wiadomo, że w projektowanych punktach IT przy ul. Sanguszki i na Jeziorze Białym zostaną zorganizowane wypożyczalnie rowerów.

Inwestycje w turystykę

Dzięki pozyskanym funduszom unijnym Włodawa rozbuduje infrastrukturę turystyczną.

Przy rzece Włodawce powstanie przystań kajakowa. W mieście i nad Jezioro Białym zostaną zorganizowane nowoczesne ośrodki informacji turystycznej i kulturalnej. Gruntowną modernizację przejdzie parking przy



1



punkcie IT przy ul. Sanguszki, na początku Szlaku Trzech Kultur.

Wyremontowana zostanie także toaleta publiczna przy ulicy Przechodniej na terenie targowiska miejskiego, a nowy obiekt tego typu powstanie w budynku przy al. Jana Pawła II obok parku miejskiego. W mieście pojawią się nowe oznaczenia, mapy i kierunkowskazy, ważne z punktu widzenia turysty, a także plany miasta z opisami zabytków i tras turystycznych. Wartość całego projektu to prawie 2 miliony 600 tysięcy złotych. Ponad połowę tej kwoty samorząd otrzyma ze środków unijnych.

Promocja multimedialna

Włodawa zaprasza też przez... internet. Wchodząc na stronę www.kultura.wlodawa.eu, możemy odbyć wirtualny spacer po Mieście Trzech Granic i Trzech

Kultur, wysłać internetową pocztówkę do znajomych i dowiedzieć się, jak wyglądała Włodawa przed laty. Historia miasta została zaprezentowana na około 300 fotografiach, pochodzących nawet z czasów przedwojennych. Na nowej stronie znajduje się też kalendarz imprez kulturalnych, interaktywna mapa miasta oraz poradniki: kulturalny i dla turysty. Odwiedzając www.kultura.wlodawa.eu można też oglądać relacje z włodawskich wydarzeń kulturalnych. Po raz pierwszy on-line w lipcu tego roku było transmitowane Poleskie Lato z Folklorem.

Nowa strona internetowa to jeden z elementów projektu promocyjnego, który miasto realizuje dzięki dofinansowaniu z Unii Europejskiej. Przy wjeździe do Włodawy od strony Chełma, Białej Podlaskiej, Sławatycz i Orchówka stanęły tablice z logo Miasta Trzech Kultur, zapraszające przejeżdżających do jego zwiedzania.

Samorząd zakupił też profesjonalną scenę, nagłośnienie i wyposażenie potrzebne do organizacji dużych imprez kulturalnych. Pierwszy raz scena była użyta podczas tegorocznych Dni Włodawy, a później w czasie Poleskiego Lata z Folklorem i Festiwalu Trzech Kultur.

Miasto wydało też nowe foldery i inne ciekawe publikacje promocyjne.

„Rzuć okiem” na miasto

To, co aktualnie dzieje się we Włodawie, można obejrzeć okiem kamery. Urządzenie zostało zamontowane na ratuszu w odpowiedzi na sugestię mieszkańców, którzy chcieli, by na miejskiej stronie internetowej zamieszczano nie tylko informacje, ale także obrazy z miasta.

Włodawę w internecie można oglądać na stronie www.wlodawa.eu.



1. Do odwiedzenia miasta zapraszają tablice ustawione przy wjeździe do Włodawy.
2. Ścieżka rowerowa nad Jezioro Białe.
3. Nową ścieżkę otworzyli rowerzyści.
4. Do Włodawy można też dotrzeć płynąc kajakiem Włodawką.
5. Pomiary geodezyjne pod przyszłą przystań kajakową.

pomoc społeczna



Poziom zamożności rośnie, ale jednocześnie coraz więcej osób korzysta z pomocy społecznej. Nie dziwi więc fakt, że nakłady na ten cel zajmują drugie miejsce, po oświacie, wśród samorządowych wydatków.

Co roku z pomocy społecznej korzysta od 10 do 13% mieszkańców Włodawy. W latach 2006 – 2010 Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej udzielił pomocy w sumie na kwotę ponad 4,6 mln złotych.

Aktywna integracja

Od 2008 roku MOPS realizuje projekt systemowy w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki „Aktywna integracja osób długotrwale korzystających ze świadczeń pomocy społecznej”. Są nim objęte osoby korzystające ze świadczeń pomocy społecznej i niepracujące, będące w wieku aktywności zawodowej. Z osobami zakwalifikowanymi do projektu są podpisywane kontrakty socjalne, które określają zobowiązania ośrodka oraz klientów pomocy społecznej. Prowadzone są szkolenia i warsztaty w zakresie poszukiwania zatrudnienia i pozwalające zdobyć nowe umiejętności. Dotychczas programem objęto 54 osoby (tabela poniżej). Przy MOPS-e działają także Warsztaty Terapii Zajęciowej.

Własne lokum

Jednym z najpoważniejszych problemów, z jakimi borykają się samorządy, jest brak lokali socjalnych. Gmina Miejska Włodawa próbuje go rozwiązać poprzez budowę mieszkań socjalnych. Dzięki zastosowaniu nowatorskich

technologii koszty ich utrzymania mogą być niższe nawet o połowę.

Osiedle parterowych domów socjalnych powstaje na terenie byłej jednostki wojskowej przy ul. Pancerniaków. Pierwsze 2 budynki zostały wybudowane jesienią 2009 roku. W każdym mieszczą się 4 nowoczesne, w pełni wykończone mieszkania, w sumie 168 metrów kwadratowych powierzchni. Każde zostało tak przygotowane, by lokatorzy, wprowadzając się, nie musieli ponosić dodatkowych kosztów. Zamontowano w nich nie tylko oświetlenie, zlew czy prysznic, ale także ogrzewanie podłogowe. Ciepło do mieszkań jest dostarczane dzięki zastosowaniu specjalnych pomp. Wprawdzie jeden taki zestaw kosztuje około 60 tysięcy złotych, ale wydatek szybko się zwraca, ponieważ koszty eksploatacji, również samego ogrzewania są niewielkie. Na początku 2010 roku do mieszkań wprowadziły się rodziny, które od lat czekały na takie lokale. Budowa dwóch budynków kosztowała niecałe 700 tysięcy złotych.

Do końca tego roku mają być gotowe kolejne 2 budynki, w których również będą mogły zamieszkać rodziny 4- lub 6-osobowe.

Na realizację tej inwestycji miasto pozyskało ponad 200 tysięcy złotych z Banku Gospodarstwa Krajowego, dzięki temu koszty budowy będą o prawie jedną trzecią mniejsze niż te, które poniesiono w ubiegłym roku.

Na następne budynki nr 5 i 6 miasto ma już wydane pozwolenie na budowę.

lata	2006	2007	2008	2009	2010
liczba mieszkańców	14.210	14.086	14.023	13.902	13.816
liczba osób objętych pomocą MOPS	1875	1664	1492	1317	1131
kwota udzielonej pomocy	969 173 zł	931 605 zł	1 043 875 zł	975 611 zł	674 036 zł
liczba osób objętych programem „Aktywna integracja osób długotrwale korzystających z pomocy” POKL	-	-	12	20	22
kwota programu „Aktywna integracja osób długotrwale korzystających z pomocy” POKL	-	-	61 896,96 zł	67 125,00 zł	89 489,92 zł
% mieszkańców objętych pomocą MOPS	13,19%	11,81%	10,64%	9,47%	8,19%



3

Przeciwko wykluczeniu cyfrowemu

Rodziny korzystające z pomocy społecznej oraz osoby niepełnosprawne z Włodawy mogą liczyć na bezpłatny dostęp do internetu. Miasto chce im kupić przenośne komputery. Pieniądze na ten cel samorząd otrzyma z projektu realizowanego przez Zarząd Województwa Lubelskiego. O tym, kto skorzysta z tego projektu, zdecyduje Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, który w pierwszej kolejności wytypuje rodziny z dziećmi. Wśród nich zostanie rozdysponowanych 30 zestawów komputerowych. Sprzęt trafi także do świetlicy prowadzonej przez MOPS oraz Włodawskiego Domu Kultury.

Przeciw uzależnieniom

Władze miasta w szczególny sposób dbają o sferę wychowania poprzez profilaktykę. Podejmują w tym zakresie różne działania.

We Włodawie funkcjonuje kilka placówek i instytucji pozarządowych, zajmujących się dziećmi i młodzieżą, zaniechany wychowawczo, m.in. świetlica środowiskowa, Centrum Rozwoju Osobowości, MLKS „Włodawianka”, Stowarzyszenie Trójka i Uczniowski Klub Sportowy „Prima”. Ich działalność wspiera Miejska Komisja Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Dzięki temu młodzi ludzie mają pomoc terapeutów i psychologów, co roku uczestniczą w konkursach, imprezach sportowo-profilaktycznych, wyjeżdżają na wycieczki do teatru, a w wakacje i ferie zimowe na obozy i kolonie. Komisja dofinansowuje też liczne akcje organizowane przez szkoły i przedszkola. Np. uczniowie Publicznego Gimnazjum nr 1 przygotowywali plakaty i audycję radiową poświęconą uzależnieniom. Młodzież wymyśliła też nazwę dla programu przeciwdziałania narkomanii. Za najlepsze uznano hasła: „Narkotyki do śmietnika, taka nasza polityka” i „Wiem! Nie biorę”. Młodzi włodawianie opracowali też komiks o tematyce antynarkotykowej. Jednym z ciekawszych pomysłów była ubiegłoroczna szkolna dyskoteka profilaktyczna, podczas której uczniowie przekonywali, że „Lepiej grać i tańczyć niż pić i ćpać”. W ramach akcji profilaktycznej co roku Straż Miejska organizuje w szkołach i przedszkolach cykl spotkań pod hasłem „Bezpieczny uczeń”.



4



5



6

1. Dwa pierwsze budynki socjalne zostały wybudowane jesienią 2009 roku.
2. Mieszkania są wyposażone w niezbędne media i urządzenia.
3. W osiedlu domów socjalnych powstają kolejne lokale dla potrzebujących rodzin.
4. Warsztaty Terapii Zajęciowej przy MOPS-e.
5. Warsztaty artystyczne dla dzieci i młodzieży prowadzone przez Stowarzyszenie Twórców Kultury Nadbużańskiej.
6. Zimowisko profilaktyczne UKS Prima 3 – Małe Ciche 2010.

porządek i bezpieczeństwo



Po wielu latach, w 2009 roku, został uporządkowany i zagospodarowany teren parku miejskiego we Włodawie. Alejki zostały wybrukowane. Postawiono przy nich ławki, stylowe latarnie i kosze na śmieci. Dziś jest to bezpieczne i spokojne miejsce, sprzyjające odpoczynkowi, ale nie zabawie. Park znajduje się bowiem na terenie byłego cmentarza żydowskiego.

Prace przeprowadzono za zgodą i pod nadzorem Związku Gmin Wyznaniowych Żydowskich w RP, z nim też konsultowano projekt, po wcześniejszym podpisaniu przez burmistrza i przedstawicieli Gminy Wyznaniowej ugody w sprawie udostępnienia terenu. O istnieniu dawnej nekropolii przypomina stojąca w centrum rzeźba oraz tablice przy wejściu z regulaminem korzystania z terenu. Z uwagi na specyficzny charakter miejsca oraz jego historię, w parku nie wolno urządzać zabaw, spożywać alkoholu, wyprowadzać do niego psów oraz wjeżdżać pojazdami mechanicznymi. W następnych latach w parku planuje się wydzielenie miejsca na urządzenie pamiątkowego lapidarium na bazie historycznych, zabytkowych macew.

W ubiegłym roku miasto uporządkowało też cmentarz Żołnierzy Wojska Polskiego przy ul. Lubelskiej. Na mogiłach stanęły 72 nowe granitowe krzyże, na których zostały umieszczone tarcze z wygrawerowanym wizerunkiem orła. Wykonano też alejkę główną, odnowiono pomnik i część ogrodzenia. Cmentarz został uporządkowany dzięki wsparciu Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa.

W najbliższym czasie miasto zamierza zagospodarować teren i budynki po starej kaflarni oraz zagospodarować teren nad rzeką Włodawką. Samorząd kupił obiekt w 2008 roku, a obecnie kończy dokumentację projektową jego nowego zagospodarowania. Na terenie kaflarni ma powstać centrum kulturalno-turystyczne Włodawy z amfiteatrem, a wzdłuż rzeki zostanie poprowadzona promenada.

Kamery pilnują bezpieczeństwa

System monitoringu wizyjnego miasta Włodawy został zbudowany pod koniec 2008 roku. Przekaz sygnału z sześciu kamer odbywa się drogą radiową. Centrum monitoringu znajduje się w siedzibie Komendy Straży Miejskiej przy

porządek i bezpieczeństwo

al. Piłsudskiego 41. Strażnicy dyżurują w nim codziennie od godziny 7.00 do godziny 22.00. Zapis obrazu ze wszystkich kamer jest przechowywany przez okres 20 dni.

Kamery obserwują miasto z rogu budynku przy zbiegu Rynku z al. Piłsudskiego, z budynku przy ul. Przechodniej, z dachu bloku mieszkalnego, z którego widać ul. Chełmską z dworcem PKS oraz z dachu bloku przy ul. H. Sawickiej. Pozostałe 2 urządzenia są zamontowane na słupach betonowych przy skrzyżowaniach ulic: Czerwonego Krzyża, Partyzantów i Sanguszkii oraz Szkolnej, al. Piłsudskiego i Reymonta oraz na Rynku.

System monitoringu będzie systematycznie rozbudowywany. Nowe kamery będą w szczególności montowane przy odnawianych ulicach i parkach.

Strażnicy miejscy dbają też o bezpieczeństwo kierowców. Od dwóch lat mają do dyspozycji fotoradar, który w znacznym stopniu poprawił sytuację na drogach Włodawy.

Pozbędziemy się śmieci

W ciągu roku we Włodawie powstanie Zakład Zagospodarowania Odpadów.

Gmina Miejska Włodawa wybuduje go razem z 9 innymi gminami, z którymi założyła Międzygminny Związek Celowy. Przedsięwzięcie ma kosztować co najmniej 14 milionów złotych. Pieniądze będą pochodzić ze składek poszczególnych gmin – członków związku oraz z Regionalnego Programu Operacyjnego. Budowa zakładu jest na liście inwestycji ważnych dla województwa.

Zakład powstanie w miejscu obecnego składowiska i swym zasięgiem będzie obejmował powiat włodawski oraz część powiatów bialskiego i parczewskiego.

W ramach projektu do końca przyszłego roku we Włodawie zostanie wprowadzony selektywny system zbiórki odpadów. Minimum dwa razy do roku będzie organizowana akcja zbiórki odpadów niebezpiecznych.

Psi pakiet

Miasto postanowiło też ułatwić życie właścicielom czworonogów i jednocześnie zadbać o czystość skwerów i trawników. W różnych częściach Włodawy stanęły stacje pod nazwą „psi pakiet”, które w ekologiczny i estetyczny sposób pozwalają na pozbycie się psich nieczystości. System jest łatwy w obsłudze. Właściciele czworonogów pobierają z dystrybutorów, bezpłatnie, biodegradowalne torebki na odchody i wypełnione worki wrzucają do specjalnego pojemnika na odpady.

Zestawy rozmieszczono w miejscach, w które włodawianie najczęściej wyprowadzają swoje psy, m.in. przy ul. Chełmskiej w osiedlu mieszkaniowym przy szkole nr 3 oraz w okolicy głównego parku miejskiego, przy ul. Reymonta oraz na Rynku.



1. Uporządkowana i bezpieczna ul. Kościuszki.
2. Osiedle mieszkaniowe przy ul. Chełmskiej tonie w zieleni.
3. O uszanowaniu dawnego miejsca pochówku przypominają: tablica pamiątkowa i regulamin umieszczone przy wejściu do parku.
4. Rzeźba stojąca w centrum parku, wykonana podczas pleneru artystycznego, to symbol wielokulturowości miasta.
5. Zdewastowana dziś stara kaflarnia na Bugiem, będzie tętniła życiem.
6. Przyszłe centrum kulturalno-turystyczne – koncepcja zagospodarowania kaflarni.
7. Kamera monitoringu na ul. Szkolnej.
8. Anteny monitoringu i hot spot zamontowane na dachu ratusza.
9. Fotoradar Straży Miejskiej wytropi każdego pirata drogowego.
10. Psi pakiet to niewielki, estetyczny zestaw do usuwania psich nieczystości.

wydarzenia kulturalne



Festiwal Trzech Kultur i Międzynarodowe Poleskie Lato z Folklorem to dwie sztandarowe imprezy, które od wielu lat przyciągają do Włodawy tłumy turystów.

Przeszłość – przyszłość

Ci, którzy odwiedzają to magiczne miejsce jesienią, mogą poznać jego wielokulturowy i wielowyznaniowy charakter oraz poczuć panującą tu atmosferę tolerancji religijnej i narodowej. Odbývający się we wrześniu Festiwal Trzech Kultur łączy bowiem wyznawców prawosławia, katolicyzmu i judaizmu. Zacieraniu różnic i dialogowi kultur służą koncerty, spektakle, wystawy, warsztaty oraz spotkania z gwiazdami filmu, teatru i estrady.

Imprezy tradycyjnie odbywają się w zabytkowych świątyniach Włodawy: zespole synagogałnym, cerkwi prawosławnej pw. Narodzenia Najświętszej Marii Panny oraz kościele św. Ludwika i klasztorze oo. Paulinów. W tym roku organizatorzy festiwalu dołączyli do tej listy nowy Szlak Trzech Kultur i park przy cerkwi.

Impreza zrodziła się w 1995 roku z inicjatywy dyrektora Muzeum Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego Marka Bema.

Przez lata festiwal był w gestii Powiatu Włodawskiego, ale w tym roku przejął go miasto. Muzeum jak zawsze było głównym organizatorem tego wydarzenia, jednak tym razem musiało wystartować w przetargu. Było to konieczne, ponieważ impreza została przeprowadzona za unijne pieniądze. Na „Program promocji walorów kulturowych i turystycznych Włodawy – Miasta Trzech Granic i Trzech Kultur” samorząd pozyskał środki z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego.

Każdego roku program festiwalu jest realizowany według tego samego schematu. Pierwszy dzień jest poświęcony tradycji i religii żydowskiej, drugi to dzień kultury związanej z prawosławiem, a trzeci jest poświęcony tradycji katolickiej.

Podczas tegorocznej edycji festiwalu przygotowano 35 różnych wydarzeń, w których wystąpiło 150 artystów. Wśród nich byli: Artur Barciś, Anna Chodakowska, Laura Łącz, Nina Stiller, Halina Kunicka, Katarzyna Zielińska i Katarzyna Jamróz, Męski Zespół Wokalny „Kairos”, Chór „Fletnia Pana” oraz orkiestra Piotra Rubika. Szacuje się, że spektakle teatralne, występy kabaretowe, koncerty i wystawy zgromadziły w ciągu trzech dni co najmniej 15 tysięcy widzów.

wydarzenia kulturalne

Barwy świata

Z kolei w lipcu Włodawa jest miejscem spotkań zespołów ludowych z całego świata, które biorą udział w Międzynarodowym Poleskim Lecie z Folklorem. Impreza odbywa się od 20 lat.

Co roku rozpoczyna ją barwny korowód ulicami miasta. Mieszkańcy Włodawy i turyści wypoczywający nad Jeziorem Białym mogą wtedy podziwiać nie tylko umiejętności wokalne i taneczne artystów z różnych kontynentów, ale także ich tradycyjne, często egzotyczne, stroje estradowe. Potem przez kilka dni

artyści występują w amfiteatrze miejskim przy klasztorze Ojców Paulinów Parafii Rzymskokatolickiej pod wezwaniem św. Ludwika, na dziedzińcu Rynku Starego Miasta, w Zakładzie Karnym we Włodawie oraz Domu Pomocy Społecznej „Senior” w Różance. Koncertom towarzyszą m.in. prezentacje kulinarne, festyny i lekcje folkloru dla najmłodszych. Uczestnicy lata z folklorem biorą też udział we wspólnej modlitwie podczas „Mszy świata”, czyli nabożeństwa ekuumenicznego.

W czasie długiej historii festiwalu Włodawę odwiedziły zespoły z wielu krajów świata, (Peru, USA, Chiny, Izra-

el, Azerbejdżan, Kostaryka) i niemal wszystkich krajów Europy.

Osoby, które w tym roku nie miały okazji posłuchać koncertów na żywo, mogły to zrobić on-line. Festiwal był bowiem transmitowany na nowej stronie: www.kultura.wlodawa.eu, która została uruchomiona właśnie z okazji rozpoczęcia imprezy.

Organizator 20. Poleskiego Lata z Folklorem, podobnie jak Festiwalu Trzech Kultur, został wybrany w drodze przetargu. Jedynym jego uczestnikiem był Włodawski Dom Kultury, który organizował także wcześniejsze edycje imprezy.





Święto Włodawy

Spośród innych, ważnych wydarzeń kulturalnych, odbywających się we Włodawie, na uwagę zasługują również Dni Miasta, które w tym roku miały wyjątkowy charakter, rozpoczynały cykl imprez gminnych z okazji 200-lecia powiatu włodawskiego.

Program imprezy został tak przygotowany, by był atrakcyjny i ciekawy dla każdego. Na scenie prezentowały się więc nie tylko współczesne gwiazdy muzyki rozrywkowej, ale też uczniowie włodawskich szkół, zespoły folklorystyczne, miejscowe grupy rockowe, a nawet sportowcy. Mieszkańcy mogli także oglądać pokazy rycerskie i paradę motocykli, a także brać udział w zabawach i konkursach organizowanych przez Miejską Komisję Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz licznych sponsorów.

Miasto zaprasza artystów

W 2009 roku Włodawa stała się miejscem spotkań artystów – malarzy i rzeźbiarzy. W sierpniu do miasta nad Bugiem zjechali się uczestnicy Międzynarodowych Warsztatów Artystycznych „Znaki Pogranicza”. Ich dzieła – obrazy olejne, akwarele i rysunki oraz rzeźby w kamieniu i drewnie były pokazywane później na poplenerowych wystawach we włodawskim ratuszu, w Muzeum Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego oraz w Galerii Miejskiej w Rzeszowie. Jedną z rzeźb, symbolizująca wielokulturowość miasta,

została ustawiona w parku, gdzie dawniej był cmentarz żydowski.

Prace wybitnych artystów można oglądać podczas licznych wystaw organizowanych we Włodawie. W kwietniu tego roku swoje obrazy prezentował tu, doskonale znany za granicą, chełmski malarz Franciszek Ryszard Mazurek. Jego „Pejzaże polskie – Lubelskie” włodawianie mogli podziwiać w klasztorze Ojców Paulinów.

Z kolei Miejska Biblioteka Publiczna pokazała obrazy Mariusza Komorowskiego. Artysta urodził się, wychowywał i mieszka we Włodawie. Najchętniej maluje wiejskie pejzaże, architekturę, motywy fantastyczne oraz ilustracje.

Młodzi miłośnicy sztuki

W kulturalny krajobraz miasta na stałe wpisały się również Włodawskie Integracyjne Spotkania Teatralne. Impreza od 3 lat odbywa się we Włodawskim Domu Kultury. Biorą w niej udział artyści z teatrów, działających w warsztatach terapii zajęciowej i środowiskowych domach samopomocy w całym województwie. Inną tego typu propozycją jest festyn integracyjny, przygotowywany z myślą o podopiecznych Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego we Włodawie, maluchów z przedszkola integracyjnego, uczniów klas integracyjnych i uczestników warsztatów terapii zajęciowej. Tradycją stały się również coroczne koncerty papieskie organizowane w rocznicę śmierci Jana Pawła II we Włodawskim

Domu Kultury. W tym poetycko-muzycznym wydarzeniu biorą udział zarówno zespoły, jak i soliści, wokaliści i muzycy, osoby w wieku od 5 do 70 lat.

Młodych, zdolnych promuje Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie, organizując wystawy ich prac i fotografii. Jedną z propozycji dla najmłodszych jest Festiwal Twórczości Dziecięcej. Dzieci ze szkół podstawowych przygotowują prace literackie, plastyczne czy multimedialne, z których najlepsze trafiają na ekspozycję.

Z myślą o młodzieży organizowane są liczne spotkania muzyczne i koncerty. Podczas ubiegłorocznego festynu z okazji Dnia Dziecka we Włodawie grały zespoły Rotten Bark i Farben Lehre. Grupę Farben Lehre młodzież sama wybrała w głosowaniu na gwiazdę imprezy. W 2010 roku gwiazdą Dnia Dziecka był popularny zespół Grupa Operacyjna.

W 2008 roku do Włodawy zjechali rólnicy z całej Lubelszczyzny. W mieście nad Bugiem odbyły się bowiem dożynki wojewódzkie, podczas których gwiazdą wieczoru był Krzysztof Krawczyk.

1. Dzieńcy happening w ramach „Znaków Pogranicza”.

2. Profesor J. Karbowniczek podczas warsztatów „Znaki Pogranicza”.

3. Tegoroczne Dni Miasta były okazją do wspólnej zabawy.

4. Duże zainteresowanie wzbudzali motocykliści i ich maszyny.



urząd i administracja

Rozwój Włodawy to również duże wyzwanie dla administracji samorządowej. Rośnie liczba wydawanych decyzji i pozwoleń, a to wymaga nowoczesnych rozwiązań administracyjnych i fachowej kadry. Każdego roku urząd i jednostki mu podległe wydają ponad 10 tysięcy decyzji administracyjnych.

E-usługi w urzędzie

Od 2008 roku miasto umożliwiło mieszkańcom i turystom korzystanie bezpłatnie z bezprzewodowej sieci internetowej hot spot. System ten jest ciągle rozbudowywany i obecnie 8 nadajników obejmuje swoim zasięgiem centrum miasta oraz park miejski.

Od ubiegłego roku interesanci urzędu mogą korzystać z ogólnodostępnego infokiosku, czyli komputera z dotykowym ekranem podłączonego do sieci internetowej.

W najbliższym czasie mieszkańcy Włodawy będą mieć możliwość załatwiania urzędowych spraw przez internet. W tym celu gmina przystąpiła do projektu „Wrota Lubelszczyzny – informatyzacja administracji”, który ma być zrealizowany w przyszłym roku.

Platforma jest tworzona przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego z udziałem gmin i powiatów. Po jej wprowadzeniu system informatyczny całego województwa zostanie ujednolicony, a dzięki temu będzie możliwy elektroniczny obieg dokumentów między wszystkimi urzędami. Mieszkańcy bez konieczności wychodzenia z domu, o dowolnej porze będą mogli pobrać formularz, wypełnić wnioski i wysłać pismo do urzędu przez internet. System ma być też połączony z podobnymi systemami innych urzędów, m.in. Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Urzędu Skarbowego czy ministerstw.

Całkowita wartość projektu to około 47 mln zł, z czego 85 proc. stanowi dofinansowanie z funduszy unijnych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego

Województwa Lubelskiego. Pozostała kwota zostanie sfinansowana ze środków samorządowych.

Kompetentni urzędnicy

Nowoczesny urząd to też fachowi urzędnicy. Pracownicy włodawskiego urzędu oraz podległych mu jednostek korzystają z wielu szkoleń, podnoszących ich wiedzę i kwalifikacje.

Są to szkolenia ogólne, specjalistyczne i informatyczne, m.in. z zakresu finansów i księgowości, public relations, obsługi klienta, zamówień publicznych, pozyskiwania funduszy unijnych, stosowania prawa wspólnotowego przez jednostki samorządu terytorialnego czy ochrony danych osobowych.

Udział w takich kursach jest oczywistym wymogiem w obecnych czasach, szczególnie w sytuacji zmieniających się nieustannie przepisów i rosnących oczekiwań mieszkańców.

<http://www.wlodawa.eu>

Strona internetowa Urzędu Miasta umożliwia szybki kontakt mieszkańców z urzędnikami. Tą drogą są przekazywane informacje i ogłoszenia, dotyczące pracy urzędu, ważnych inwestycji i projektów oraz zapowiedzi i relacje z ciekawych wydarzeń kulturalnych i sportowych. Na www.wlodawa.eu znajdują się również podstawowe dane teleadresowe placówek i instytucji z terenu miasta. Strona jest na bieżąco uzupełniana, aby znajdujące się na niej informacje były jak najbardziej aktualne i pomocne.

Urząd Miejski we Włodawie

22-200 Włodawa
al. J. Piłsudskiego 41
tel. 82 57-21-444
82 57-21-555
82 57-22-449
fax 82 57-22-454
e-mail: info@wlodawa.eu
www.um.wlodawa.pl
www.wlodawa.eu

WŁODAWA – RAPORT O STANIE MIASTA 2006 – 2010

Wydawca: Urząd Miejski we Włodawie

Opracowanie merytoryczne na podstawie materiałów

Urzędu Miejskiego we Włodawie:

eL-Media Szkolenia i Doradztwo

ul. Sławin 21/3, 20-828 Lublin

Skład i opracowanie graficzne:

pm media studio, www.pmmmediastudio.art.pl

Korekta:

Anna Czyżewska

Druk: Comernet Sp. z o.o.

ul. Głuska 6, 20-439 Lublin



Występowi: Małk, Filipa, Przybyłowa

RSS



Miasto w którym spotkały się trzy kultury



WŁODAWA

piątek, 22 października 2010

- Home
- O projekcie
- Nasze miasto
- Poradnik turysty
- Poradnik kulturalny
- Aktualności

WYSZUKAWKA

wybierz rozmiar czcionki dla tekstu

- O projekcie
- Miasto Włodawa
- Poradnik Kulturalny
- Poradnik turysty

Organizatorem festiwalu jest Muzeum Pojezierza Łęczysko-Włodawskiego

POBIERZ Z NASZYM INFORMACYJNYM PORADNIKIEM SZLAKI ZABYTKI TURYSTYCZNYCH INFORMACJE O WALORACH TURYSTYCZNYCH

Organizatorem festiwalu jest Muzeum Pojezierza Łęczysko-Włodawskiego

INTERAKTYWNA MAPA WIRTUALNY SPACER

TAPETY NA PULPIT INTERNETOWE POCZTÓWKI

Nasze miasto: Włodawa

Urząd Miejski | WDK | Muzeum | Biblioteka | Kino

WDK

Kino

"Śluby Panieńskie" już wkrótce w kinie

18-10-2010 **Zejście 2**
Tytuł gry: 19-24.10 godziny seansów: 19:00 produkcja: Wielka Brytania ...
[pokaż wszystkie](#) [więcej](#)

18-10-2010 **MARMADUKE: Pies na fali**
Tytuł gry: 19-24.10 godziny seansów: 17:00 produkcja: USA reżyseria: ...
[pokaż wszystkie](#) [więcej](#)

Biblioteka

festiwal 3Kultur

<p>GRZEGORZ MICHAŁEK KONFERANSJER</p>	<p>KATARZYNA ZIELŃSKA</p>	<p>GRUPA RAFAŁA KMITY CZWARTEK Kino WDK Godz. 19.00 – 20.40</p>	<p>MAGDA ANIOŁ NIEDZIELA Kościół p.w. NSJ Godz. 14.30 – 15.30</p>	<p>STANISŁAWA CELIŃSKA NIEDZIELA Kościół p.w. św. Ludwika Godz. 17.00 – 18.00</p>
--	----------------------------------	--	--	--